

GLOSARIO

A.

Abofamiento: Abultamiento que se produce en un muro o pared, suelo o techo al desprenderse un revestimiento del soporte o base del mismo.

Absorción: Retención de un gas o vapor por un líquido o de un líquido por un sólido.

Abrasivo: Sustancia utilizada para desgastar o pulimentar una superficie por rozamiento. Esmeril, diamante, arena, piedra pómez, abrasivos artificiales.

Acabado: Pintura, recubrimiento o revestimiento protector y decorativo colocado al final de una obra.

Acelerantes: Sustancias que contribuyen a apremiar las propiedades físicas de un elemento o material.

Acumulador: Recipiente donde se almacena agua (generalmente caliente) para el consumo de aparatos.

Adherencia: Fuerza o unión entre dos elementos.

Adhesivo: Sustancia para pegar fuertemente dos piezas entre sí o una de ellas sobre una superficie.

Adsorción: Mecanismo que se origina en la parte interna de los poros, entre las moléculas de vapor de agua y las moléculas del material, por efecto de la atracción existente entre ellas, la cual puede estar o no en equilibrio, producto de las condiciones de temperatura y humedad ambiental.

Agentes de la edificación (intervenien-

tes): Todas las personas físicas o jurídicas que intervienen en el proceso de la edificación (promotor, proyectista, constructor, director de la obra, director de la ejecución de la obra, entidades y laboratorios de control de calidad de la edificación, suministradores de productos, propietarios y usuarios).

Aguas negras: Aguas residuales provenientes de baños y cocinas.

Agua o plano de escurrimiento: Es la parte plana o inclinada por donde escurre la lluvia, y su grado de inclinación es la pendiente. La inclinación de la pendiente se puede medir de dos formas: En grados, según el ángulo que forma la pendiente con el plano horizontal, o en porcentaje, según la cantidad de centímetros que sube la pendiente por cada metro horizontal.

Aislante no hidrófilo: Aislante que tiene una succión o absorción de agua a corto plazo por inmersión parcial menor que 1 Kg/m² o una absorción de agua a largo plazo por inmersión total menor que el 5%.

Aislante térmico: Elemento que tiene una conductividad térmica menor que 0,060 W/(m•K) y una resistencia térmica mayor que 0,25 m²•K/W.

Albardilla: Cubierta que se coloca en la parte superior de un muro, o en pretil de azotea, para protegerlo de la entrada de agua de lluvia.

Alfajía: Parte inferior de un vano de ventana, con voladizo inclinado que sirve de escurrido a las aguas lluvias.

Alféizar: Pieza o conjunto de piezas que cubre la parte inferior del hueco de las ventanas para evitar la entrada de agua.

Alicatado: Revestimiento de una pared realizado con azulejos.

Aljibe: Depósito para almacenar agua.

Alumbrado de señalización: Funciona de modo continuo, indicando salidas y pasillos.

Anclaje: Fijación de las carpinterías, rejas, barandillas, etc. a las paredes, suelos o techos, mediante garras metálicas, grapas, tirafondos, etc.

Antepecho: Muro de poca altura, formado por la elevación de los muros exteriores de un edificio que sobresale por encima de la cubierta. También llamado parapeto, pretil.

Anticorrosivo: Pintura elaborada con agentes inhibidores de la corrosión. Usada como base de un sistema de protección. Protege los metales contra los efectos de la corrosión.

Antideslizante: Superficie adecuada para evitar resbalones. Se refiere a algún producto adherido al fondo de la bañera.

Aplacado: Revestimiento de una pared realizado con placas, generalmente de pequeño tamaño, como plaquetas, baldosas o mosaicos.

Aplicaciones líquidas: Sustancias líquidas de impermeabilización.

Apurgamiento: Acción o efecto producto de la descomposición de un material o sustancia, por la presencia de agua o algún otro líquido, que genera una reacción sobre él o ella.

Área efectiva (de una abertura): área de la sección perpendicular a la dirección del movimiento del aire que está libre de obstáculos.

Áridos: Materiales granulares inertes, formados por fragmentos de roca o arenas, utilizados en la construcción (edificación u obras civiles) y en numerosas aplicaciones industriales. La arena, la grava y la gravilla son ejemplos de estos materiales.

Arqueta: Elemento de construcción que recoge y distribuye las aguas sucias que transportan los bajantes y colectores.

Arqueta sifónica: Último elemento de la red de saneamiento interior que impide la entrada de malos olores de la red general. Conecta mediante un tubo con la red de alcantarillado.

Arquitrabe-cornisa: Entablamento en el que la cornisa descansa directamente sobre el arquitrabe; carece de friso.

Asentamiento: Acción y efecto de asentar (hundir) los cimientos de una obra.

Asepsia: Ausencia de gérmenes patógeno o microbianos.

Aspersor: Elemento que rocía o esparce el agua de riego, de forma uniforme.

Aspirador estático: Pieza de remate de un conducto de ventilación, que por su forma facilita la evacuación de dicho conducto.

B.

Baches: Depresión u hoyo que se forma en los pisos debido al continuo paso de peatones, vehículos, etc., así como también por la lluvia.

Bajantes: Conductos verticales para la evacuación de aguas pluviales y residuales.

Barandilla: Antepecho formado por una serie de balaustres de hierro o madera para servir de protección o apoyo.

Barrera contra el vapor: Elemento que tiene una resistencia a la difusión de vapor de agua (R_v) superior o igual a $10 \text{ MN}\cdot\text{s/g}$ equivalente a $2,7 \text{ m}^2\cdot\text{h}\cdot\text{Pa/mg}$.

Bomba de aceleración: En sistemas de circulación de agua caliente, bomba de circulación usada para impulsar el agua a través de las tuberías.

Bote sifónico: Pequeño recipiente situado bajo el suelo al que concurren varios ramales de desagües de aparatos y está conectado al bajante o manguetón.

Burlete: Tira cilíndrica de material elástico colocada en los intersticios de las juntas o uniones de elementos de carpinterías para evitar que pase el aire.

C.

Cajas de inspección: Estructuras de concreto instaladas en zonas estratégicas del sistema de alcantarillado, para facilitar acciones de chequeo y control de las conexiones.

Cala: Agujero que se hace en un terreno o en una obra de fábrica para reconocer su profundidad, composición o estructura. Acción y resultado de cortar o taladrar diversos materiales.

Calderín: Se denomina frecuentemente de esta forma al equipo regulador de presión en un sistema de impulsión de agua.

Cámara de aire ventilada: Espacio de separación en la sección constructiva de una fachada o de una cubierta que permite la difusión del vapor de agua a través de aberturas al exterior dispuestas de forma que se garantiza la ventilación cruzada.

Cámara de bombeo: Depósito o arqueta donde se acumula provisionalmente el agua drenada antes de su bombeo y donde están alojadas las bombas de achique, incluyendo las de reserva.

Canal: Elemento de forma cóncava, elaborado de manera natural o artificial, destinado al transporte de todo tipo de fluidos.

Capa: Película de pintura o recubrimiento colocada sobre una superficie.

Capa aislante: Capa horizontal de un material impermeable colocada en la hilera inferior de una obra para evitar el ascenso de la humedad por atracción capilar. También llamada capa hidrófuga, hilada aislante, obturador de humedad.

Capa antipunzonamiento: Capa separadora que se interpone entre dos capas sometidas a presión y que sirve para proteger a la menos resistente y evitar con ello su rotura.

Capa de protección: producto que se dispone sobre la capa de impermeabilización para protegerla de las radiaciones ultravioleta y del impacto térmico directo del sol y además favorece la escorrentía y la evacuación del agua hacia los sumideros.

Capa de regulación: Capa que se dispone sobre la capa drenante o el terreno para

eliminar las posibles irregularidades y desniveles y así recibir de forma homogénea el hormigón de la solera o la placa.

Capa de rodadura: Capa que se coloca o extiende sobre un piso para nivelarlo y permitir el paso de peatones y vehículos eficientemente.

Capa hidrófuga: Capa horizontal de un material impermeable colocada en la hilera inferior de una obra para evitar el ascenso de la humedad por atracción capilar.

Capa separadora: Capa que se intercala entre elementos del sistema de impermeabilización para todas o algunas de las finalidades siguientes: a) evitar la adherencia entre ellos; b) proporcionar protección física o química a la membrana; c) permitir los movimientos diferenciales entre los componentes de la cubierta; d) actuar como capa anti-punzonante; e) actuar como capa filtrante; f) actuar como capa ignífuga.

Capilaridad: Fenómeno según el cual la superficie de un líquido en contacto con un sólido se eleva o se deprime debido a la fuerza resultante de atracciones entre las moléculas del líquido (cohesión) y las de éste con las del sólido (adhesión).

Carcoma: Acción producida por pequeños animales que atacan y destruyen la madera reduciéndola a polvo. Insecto coleóptero de color oscuro cuya larva hace orificios en la madera pudiendo causar su lenta destrucción.

Cata: Tomar una pequeña porción de algo para examinarla, comprobar su estado y calidad. Excavación o pozo en el terreno para determinar si es apto para la construcción, y así mismo determinar la profundidad de la capa freática.

Cazoleta: Elemento que recoge el agua de las azoteas y patios para evacuarla a la red general de saneamiento.

Celosía: Cerramientos calados de huecos de fachadas, compuestos por piezas de diferentes materiales (cerámica, hormigón, PVC, madera, aluminio, etc.), medidas y formas, fijas o móviles.

Cerámica: Productos moldeados de barro arcilloso, tales como tejas, ladrillos, bal-

dosas, etc., que después de sometidas a cocción adquieren una gran dureza.

Cerco: Elemento de carpintería del que generalmente se cuelga una hoja de puerta o ventana para abrir y cerrar un hueco.

Cercha: Estructura metálica que se coloca generalmente en cubiertas, constituida de cordón inferior traccionado, cordón superior comprimido, parantes verticales y tijerales diagonales.

Chapado: Aplacado (revestimiento con placas) de piedra natural o artificial, realizado con piezas de mediano tamaño.

Cierre hidráulico: Protección contra malos olores formada por una barrera hidráulica que se intercala en los conductos de desagüe. También se denomina sifón.

Coefficiente de permeabilidad: Parámetro indicador del grado de permeabilidad de un suelo medido por la velocidad de paso del agua a través de él. Se expresa en m/s o cm/s. Puede determinarse directamente mediante ensayo en permeámetro o mediante ensayo *in situ*, o indirectamente a partir de la granulometría y la porosidad del terreno.

CO₂, CO: Gases en el ambiente que atacan el concreto.

Colector: Tubería general del edificio que recoge las aguas sucias para llevarla al alcantarillado.

Columna: Elemento vertical que sostiene una construcción conformada por vigas, placas o losas y techos.

Columna de ventilación: Conjunto de tubos que discurre paralelamente a los bajantes de un edificio y cuyo objeto es evitar que los sifones se queden sin agua.

Columna seca: Tubería vertical de acero con tomas de agua en los distintos pisos del edificio para caso de incendio, de uso exclusivo de bomberos. Está siempre sin agua, salvo cuando los bomberos la utilizan para apagar un incendio.

Componente: Cada una de las partes de las que consta un elemento constructivo.

Componentes estructurales: Elementos que forman parte del sistema resistente de la estructura: columnas, vigas, muros, cimentaciones, losas y otros.

Componentes no estructurales: Elementos que no forman parte del sistema resistente de la estructura. Corresponden a elementos arquitectónicos y equipos y sistemas necesarios para el desarrollo de la operación propia de la edificación. Entre los componentes no estructurales más importantes se incluyen elementos arquitectónicos tales como fachadas, divisiones interiores, estructuras de techumbre, etc.; sistemas y componentes tales como líneas vitales, equipamiento industrial, mobiliario, sistemas de distribución eléctrica, instalaciones básicas, sistemas de climatización y de transporte vertical.

Compresor: Aparato que sirve para comprimir un fluido, principalmente aire, a una presión dada.

Concreto: Producto formado de la mezcla de cemento, arena, grava, agua y aditivos.

Concreto de consistencia fluida: Hormigón que, ensayado en la mesa de sacudidas, presenta un asentamiento comprendido entre el 70% y el 100%, que equivale aproximadamente a un asiento superior mayor que 20 cm en el cono de Abrams.

Concreto de elevada compacidad: Hormigón con un índice muy reducido de huecos en su granulometría.

Concreto hidrófugo: Hormigón que, por contener sustancias de carácter químico hidrófobo, evita o disminuye sensiblemente la absorción de agua.

Concreto de retracción moderada: Hormigón que sufre poca reducción de volumen como consecuencia del proceso físico-químico del fraguado, endurecimiento o desecación.

Concreto reforzado: Material constituido por cemento, arena, grava y agua, que al mezclarse se transforma en un material endurecido permanentemente, muy resistente a la compresión, en cuyo interior se han colocado varillas de acero longitudinal y transversal para resistir los esfuerzos de tracción.

Condensación: Acción y efecto que se produce al convertirse un vapor en líquido. Aparición de agua líquida en una superficie

más fría que el ambiente (ej.: el vaho en los cristales en invierno).

Condensadora: En los equipos de aire acondicionado llamados partidos, la unidad donde se produce el fluido caloportador.

Configuración en planta: Disposición arquitectónica en planta de las edificaciones.

Confort: Comodidad, bienestar.

Conservación: Consiste en la aplicación de los procedimientos técnicos cuya finalidad es la de detener los mecanismos de alteración o impedir que surjan nuevos deterioros en la edificación. Su objetivo es garantizar su permanencia en el tiempo.

Contador: Aparato para la medida de consumo, generalmente de electricidad, agua y gas.

Contenido de humedad: Cantidad de humedad contenida en una pieza de madera medida como porcentaje en relación con el peso de la misma totalmente seca.

Contrapresión de agua (presión negativa): Cuando el agua incide por detrás del revestimiento impermeabilizante, es decir a través del muro y sobre el contacto de éste con su revestimiento.

Coquilla: Forro envolvente de material aislante térmico que se aplica a las tuberías de agua caliente.

Cornisa: Cualquier proyección moldurada que corona o finaliza la pared o muro al cual está fijada. Parte superior de un entablamento clásico, que descansa sobre el friso.

Corriente de defecto: Intensidad no deseada que puede circular en aparatos metálicos o circuitos, debidas a un deficiente funcionamiento del sistema eléctrico.

Cromado: Capa de cromo que protege a los grifos metálicos contra la oxidación dándoles además un aspecto más agradable.

Cubierta: Parte exterior del techo que aísla y evita el paso de la lluvia, nieve, viento, sol, etc., al interior de la vivienda. Una buena cubierta debe ser impermeable al agua y resistente a la acción de la intemperie. Desde el punto de vista de la arquitectura, se identifican los techos por su forma, cuyo diseño será determinado básicamente

por el número de planos o aguas establecidos por el arquitecto.

Cubrejunta: Pequeña pieza de madera o metal que se utiliza para fijar una junta a tope.

Culata: Cara opuesta o lateral a la fachada.

Cumbrera: Línea o eje superior horizontal que forma la intersección de los faldeos de una cubierta o encuentro de dos o más planos de escurrimiento.

Curado: Tratamiento aplicado al concreto o al mortero para evitar la pérdida de agua que necesita el cemento para su hidratación. Puede hacerse con agua o compuestos químicos.

D.

Deflexión: Desplazamiento, normalmente vertical, de elementos estructurales horizontales como vigas o losas, en respuesta a la acción de cargas verticales como peso propio de elementos y por sobrecarga de uso; pueden ser imperceptibles.

Deriva: Desplazamientos laterales de la edificación, generalmente ocasionados por sismos o viento.

Descalcificador: Equipo instalado en una red de agua que elimina o disminuye la sustancia calcárea contenida en ella.

Descascaramiento: Defecto o daño que se produce en una pintura, recubrimiento o revestimiento por pérdida de la adherencia, desprendiéndose en lascas o escamas.

Desinfección: Acción y efecto de quitar la infección, destruyendo los gérmenes nocivos o evitando su desarrollo.

Desolidarización: Ubicación de una capa intermedia, utilizada para que los estratos superiores no se vean afectados por los movimientos del soporte base; su función es absorberlos y neutralizarlos, por lo que está en capacidad de asimilar las tensiones del soporte, evitando grietas que pueden generar fisuras o el levantamiento del material de recubrimiento o acabado.

Desplome: Pérdida de la posición vertical de una pared u otro elemento constructivo.

Deterioro: Alteraciones perjudiciales sufridas por un objeto.

Difusores: Elementos donde termina la impulsión de aire acondicionado y se encargan de expandirlo en el local climatizado.

Dosificación: Cantidades en que deben ser adicionados los componentes de una mezcla (mortero, concreto u hormigón, aditivo, pintura, etc.).

Drenaje: Disposición constructiva para desaguar o propiciar la salida del agua infiltrada en el terreno u operación de dar salida a las aguas muertas o a la excesiva humedad de los terrenos por medio de zanjas o cañerías.

Durabilidad: Tiempo que resiste un elemento construido sin dañarse.

E.

Elástico: Que recobra su forma después de haber sido estirado o deformado.

Elemento constructivo: Parte del edificio con una función independiente. Se entienden como tales los suelos, los muros, las fachadas y las cubiertas.

Elemento pasante: Elemento que atraviesa un elemento constructivo. Se entienden como tales las bajantes y las chimeneas que atraviesan las cubiertas.

Empuje: Fuerza ejercida sobre un elemento de construcción.

Encachado: Capa de grava de diámetro grande que sirve de base a una solera apoyada en el terreno con el fin de dificultar la ascensión del agua del terreno por capilaridad.

Enchapar: Acción de colocar elementos sobre una superficie para embellecerla y protegerla.

Enduido: Masilla al agua, de color blanco, compuesta por tres elementos ligados por dispersión en polímeros, que sirve para rellenar fisuras, grietas e imperfecciones, que puede aplicarse a paredes interiores, mampostería, yeso o similares

Enfoscado: Revestimiento de una pared, realizado con mortero de cemento.

Enjarje: Cada uno de los dentellones que se forman en la interrupción lateral de un muro para su trabazón al proseguirlo.

Enlucido: Revestimiento fino, generalmente aplicado sobre otro más basto, para mejorar el aspecto superficial de la pared. El yeso y la cal son los materiales más frecuentemente utilizados. Capa fina de material, cemento o mortero destinada a alisar la superficie de albañilería, para sellarla posteriormente contra la humedad.

Entibación: Acción de colocar una estructura provisional con el fin de retener los posibles desprendimientos del suelo cuando se realizan trabajos de excavación.

Esmalte: Pintura elaborada con pigmentos que produce una película de acabado protector, decorativo, duro, liso y brillante o semimate.

Enmascarar: Cubrir temporalmente una superficie con papel y/o cinta adhesiva para evitar que se contamine un producto.

Estanqueidad: Cualidad que poseen los recipientes o depósitos que no permiten el paso del agua a través de sus muros o paredes.

Estructuras de mampostería simple: Estructuras con paredes sin refuerzo interior ni enmarcado completo con columnas y vigas. Los mampuestos pueden ser adobes, ladrillos, bloques de concreto u hormigón, tapia pisada, bloques de tierra prensada, bloques de terrocemento o incluso bloques de piedra.

Estuco: Masa preparada con yeso, cemento, caolín y otros materiales para emparejar superficies revocadas o pañetadas, que van a ser pintadas mejorando así el acabado y disminuyendo los costos de los materiales.

Evaporadora: En los equipos de aire acondicionado llamados partidos, la unidad donde se produce aire caliente o frío.

Extintor: Aparato portátil de uso manual que se utiliza para apagar incendios.

Extractores: Ventilador cuya misión es expulsar al exterior el aire viciado o humo de un local.

F.

Fachada: Frente exterior o cara principal de una edificación.

Factor de humedad: Coeficiente que

permite disminuir los valores de humedad con respecto a las dimensiones de una pieza de madera que se prevé que va a aumentar más de un 19% durante su uso.

Faldón: Vertiente o plano inclinado de un tejado por el que discurren las aguas de lluvia hasta el exterior o hasta los elementos de desagüe.

Falso techo: Techo situado debajo del forjado que está suspendido de éste y, en su caso, fijado a las paredes.

Filtración: Agua que atraviesa un muro o un cielo raso presentándose en forma de manchas de humedad.

Filtro: Material poroso a través del cual se hace pasar un líquido.

Fisuras: Hendidura longitudinal de poca profundidad y apenas perceptible.

Forjados: Elementos resistentes de las estructuras de un edificio, de desarrollo superficial generalmente planos y horizontales, que sirven de soporte a suelos y techos del edificio. También conocidos como losa.

Formación de pendientes (sistema de): Sistema constructivo situado sobre el soporte resistente de una cubierta y que tiene una inclinación para facilitar la evacuación de agua.

Fosa séptica: Pozo donde se ubican los desechos orgánicos. Depósito subterráneo, en el que las aguas residuales se desintegran por acción bacteriana.

Fusible: Dispositivo de seguridad para proteger los circuitos de una sobrecarga de corriente eléctrica.

G.

Gárgola: Parte final del caño o canal por donde vierte al exterior el agua de los tejados o terrazas.

Gasodoméstico: Aparato de uso doméstico que utiliza el gas como fuente de energía.

Geología: Ciencia que analiza los cambios orgánicos e inorgánicos que se dan en la naturaleza.

Geotextil: Tipo de lámina plástica que contiene un tejido de refuerzo y cuyas prin-

cipales funciones son filtrar, proteger químicamente y desolidarizar capas en contacto.

Grado de impermeabilidad: Número indicador de la resistencia al paso del agua, característica de una solución constructiva, definido de tal manera que crece al crecer dicha resistencia y, en consecuencia, cuanto mayor sea la humedad mayor debe ser el grado de impermeabilidad de dicha solución para alcanzar el mismo resultado.

Gráfica psicrométrica: Gráfica que muestra la relación entre la temperatura de rocío, la temperatura seca, la temperatura húmeda, la humedad relativa y la humedad absoluta.

Gres: Material de gran dureza, muy compacto e impermeable, que en forma de losetas o plaquetas se utiliza frecuentemente en la pavimentación o aplacado de cocinas, lavaderos y cuartos de baño o aseo.

Grieta: Abertura longitudinal de anchura y profundidad considerables que aparece en la superficie de un sólido.

Grifo: Dispositivo que permite regular el paso de un líquido por un conducto mediante un obturador.

Grupo de presión: Equipo encargado de producir la presión necesaria para que el agua alcance las plantas más elevadas del edificio.

Guarnecido: Revestimiento de una pared, realizado con pasta de yeso.

H.

Herrajes de cuelgue: Conjunto de piezas metálicas con que se equipa una carpintería de puerta o ventana, tales, como bisagras, pernos, guías, etc., para posibilitar el giro o deslizamiento de las hojas.

Herrajes de seguridad: Conjunto de piezas metálicas con que se equipa una carpintería de puerta o ventana, tales como cerrojos, pasadores, cerraduras, pestillos, etc. para asegurar el cierre de las mismas.

Hidrante: Toma de agua en el exterior de los edificios para uso exclusivo de bomberos.

Hierro de refuerzo: Elementos de acero

que se colocan al concreto para soportar cargas y absorber esfuerzos.

Higroscopicidad: Propiedad de un material de absorber o ceder agua en función de la humedad relativa del ambiente en que se encuentra.

Hoja exterior: Define la cara exterior del edificio, formando la cámara de aire (revestimiento cerámico).

Hoja interior: Soporte sobre el que se asentará la fachada ventilada. Cerramiento básico del edificio que se apoya en la estructura del edificio, independizando la hoja exterior mediante el sistema de anclaje

Hoja principal: Hoja de una fachada cuya función es la de soportar el resto de las hojas y componentes de la fachada, así como, en su caso desempeñar la función estructural.

Hormigón: Denominado también concreto, mezcla que se utiliza en la construcción, constituida por conglomerantes como cemento, con áridos como grava, arena y agua.

Hormiguero: Cavidad o hueco que queda en el concreto por deficiencias en su colocación y acabado.

Humedad: Cantidad de vapor de agua contenida en el aire. Se considera como uno de los factores principales de alteración del estado de las edificaciones. Puede proceder el ambiente exterior (lluvias, ríos, lagos, mar, terrenos húmedos), de los muros (goteiras o tuberías abiertas, capilaridad o ascensión de la humedad del terreno por los muros), o del interior (la respiración, labores de aseo, la condensación).

Humedad absoluta: Relación entre la masa de vapor de agua y el volumen de la humedad del aire en que está contenido.

Humedad atmosférica: Humedad que se encuentra en el aire que depende de la temperatura; expresada en %.

Humedad de condensación: La que se produce por la condensación del vapor de agua en las partes más frías de techos y paredes.

Humedad de filtración: La que se produce por la entrada de agua a través de una fisura u orificio en la superficie que contacta con el agua.

Humedad relativa: Es la cantidad de vapor de agua contenida en un espacio de aire determinado. A mayor cantidad de calor, mayor capacidad de humedad ambiental. Cuando el aire mantiene mucha humedad, se puede llegar a alterar los materiales, principalmente aquellos de origen orgánico y favorecer la corrosión de los metales y la proliferación de organismos.

Humectación: Acción y efecto de humedecer.

I.

Ignífugo: Que impide la inflamación o combustión de un material ante el fuego.

Imposta: Faja saliente que corre horizontalmente en la fachada de los edificios.

Impermeabilización: Procedimiento destinado a evitar el mojado o la absorción de agua por un material o elemento constructivo. Puede hacerse durante su fabricación o mediante la posterior aplicación de un tratamiento.

Impermeabilizante: Producto que evita el paso de agua a través de los materiales tratados con él.

Impermeabilidad: Resistencia que ofrece un revestimiento a la penetración del agua de lluvia.

Impermeable: Cualidad de algunos cuerpos o materiales que no dejan pasar líquidos o gases por su masa.

Imprimación: Colocación de un material sobre una superficie, para que penetre en sus poros tapándolos y formando una capa uniforme que mejora la adherencia con otros materiales.

Inmunizar: Proteger contra ciertos ataques o enfermedades.

Índice pluviométrico anual: Para un año dado, es el cociente entre la precipitación media y la precipitación media anual de la serie.

Inyección: Introducción a presión de una sustancia líquida o semilíquida dentro de un cuerpo. Técnica de recalce consistente en el refuerzo o consolidación de un terreno de cimentación mediante la introducción en él a presión de un mortero de cemento fluido con

el fin de que rellene los huecos existentes.

Inodoro: Aparato sanitario también conocido como *water* o retrete.

Interruptor: Mecanismo para impedir o permitir el paso de la corriente eléctrica.

Intradós: Superficie interior del muro.

J.

Junta: Separación entre dos elementos contiguos de una construcción. Cualquier línea o superficie por donde se hace un empalme, ensambladura o costura.

Juntas de caucho: Uniones conformadas por material elástico de goma sintética y de fácil adaptación a movimientos y altas temperaturas.

Junta de dilatación: Abertura continua, de desarrollo longitudinal, rellena con material elástico, dispuesta en la fachada o cubierta de un edificio para absorber las dilataciones térmicas.

Junta de estanqueidad: Junta dispuesta en la unión o encuentro entre distintos elementos constructivos para evitar el paso de aire y agua.

Juntas de mortero: Uniones conformadas por una mezcla de cemento, arena y agua. La arena proporciona a la mezcla volumen.

L.

Ladrillo: Mampuesto utilizado en la fabricación de edificaciones, compuesto de arcilla cocida.

Lámina drenante: Lámina que contiene nodos o algún tipo de pliegue superficial para formar canales por donde pueda discurrir el agua.

Lámina filtrante: Lámina que se interpone entre el terreno y un elemento constructivo y cuya característica principal es permitir el paso del agua a través de ella e impedir el paso de las partículas del terreno.

Lechada: Mezcla de cemento más agua y aditivo.

Lima: Encuentro entre los planos o vertientes de la superficie de una azotea o tejado.

Limahoya: Lima de un tejado o azotea que se corresponde con el ángulo entrante. Lleva las aguas de lluvia que se recoge de las distintas vertientes que se dirigen hacia ella. Línea de intersección de dos vertientes de cubierta que se juntan formando un ángulo cóncavo.

Limatesa: Lima de un tejado o azotea que se corresponde con el ángulo saliente. Separa las aguas de lluvia dirigiéndolas hacia distintas vertientes. Línea de intersección de dos vertientes de cubierta que se juntan formando un ángulo convexo.

Líneas vitales: Elementos básicos que forman parte del sistema de servicio de una edificación o conjunto de ellas: sistemas de abastecimiento de agua potable, gases, energía, comunicación, saneamiento, etc.

Llaga: Junta vertical entre dos ladrillos de una misma hilada.

Llave de escuadra: Permiten cortar la entrada del agua a cada grifo de los distintos aparatos de la vivienda (excepto bañeras y duchas).

Lodo de bentonita: Suspensión en agua de bentonita que tiene la cualidad de formar sobre una superficie porosa una película prácticamente impermeable y que es tixotrópica, es decir, tiene la facultad de adquirir en estado de reposo una cierta rigidez.

Lucernario: Ventana situada en el techo y proporciona luz o ventilación a un espacio. También se le conoce como tragaluz.

M.

Mampostería: Muro o pared de albañilería compuesta de bloques —mampuestos—, fabricados por el ser humano: ladrillos, adobes, bloques de concreto con celdas aligerantes, bloques de ferrocemento, etc., unidos con una mezcla de cal, arena, cemento y agua.

Manguetón: Conducto de evacuación de amplio diámetro para desagüe de inodoros que enlaza directamente al bajante.

Manguitos: Anillos que forman y protegen la unión de dos tubos que no cambian de dirección.

Manómetro: Aparato para medir la presión.

Mantenimiento: Acciones que se realizan para conservar una cosa con la intención de que permanezca en el tiempo. El mantenimiento tiene como fin evitar que la edificación intervenida vuelva a deteriorarse, por lo que se realiza después de que se han concluido los trabajos de conservación o restauración (según sea el grado de intervención) efectuados a la edificación.

Masilla: Pasta, material de relleno elástico o plástico que se utiliza para diversos usos como sello de juntas, etc.

Material aislante térmico: Impide la transmisión térmica entre el interior y el exterior de la fachada. Incluye una estructura portante que permite la colocación del paramento exterior, contemplando la cámara necesaria para la convección del aire en el interior de la fachada ventilada.

Mecanismos eléctricos: Elementos de uso directo en una instalación eléctrica (tomos de corriente, interruptores, pulsadores).

Mezcla: Cualquier combinación de dos o más materiales como mortero, concreto, etc.

Mezcladores: Válvulas para la mezcla de agua caliente y fría acoplables a las griferías sanitarias.

Monomando: Palanca única de mando, que en un grifo, sirve para regular al mismo tiempo el caudal y la temperatura del agua.

Montante: Tubería vertical por la que asciende el agua para el suministro de una edificación.

Mobiliario: Conjunto de muebles pertenecientes a una casa o recinto.

Mortero de cemento: Mezcla pastosa de cemento, arena y agua.

Mortero hidrófugo: Mortero que, por contener sustancias de carácter químico hidrófobo, evita o disminuye sensiblemente la absorción de agua.

Mortero hidrófugo de baja retracción: Mortero que reúne las siguientes características: a) contiene sustancias de carácter químico hidrófobo que evitan o disminuyen sensiblemente la absorción de agua; b) experimenta poca reducción de volumen como

consecuencia del proceso físico-químico del fraguado, endurecimiento o desecación.

Mortero pobre: Mortero que tiene una dosificación, expresada en Kg de cemento por m³ de arena, menor o igual que 1/8.

Mueble: Objeto asociado a un edificio o habitación y que puede reubicarse o retirarse.

Muro: Pared que sirve para soportar cargas o para dividir espacios.

Muro de carga: Fábrica resistente de ladrillo, piedra u otro material que soporta cargas transmitidas por otros elementos constructivos, y que forma parte de la estructura portante de un edificio.

Muro flexorresistente: Muro armado que resiste esfuerzos de compresión y de flexión. Este tipo de muro se construye después de realizado el vaciado del terreno del sótano.

Muro de gravedad: Muro no armado que resiste esfuerzos principalmente de compresión. Este tipo de muro se construye después de realizado el vaciado del terreno del sótano.

Muro pantalla: Muro armado que resiste esfuerzos de compresión y de flexión. Este tipo de muro se construye en el terreno mediante el vaciado del terreno exclusivo del muro y el consiguiente hormigonado in situ o mediante el hincado en el terreno de piezas prefabricadas. El vaciado del terreno del sótano se realiza una vez construido el muro.

Muro parcialmente estanco: Muro compuesto por una hoja exterior resistente, una cámara de aire y una hoja interior. El muro no se impermeabiliza sino que se permite el paso del agua del terreno hasta la cámara donde se recoge y se evacúa.

N.

Nivel freático: Es el nivel en que se encuentran las aguas subterráneas. Cuanto más alto sea el nivel freático más cerca están las aguas subterráneas de la superficie. Valor medio anual de la profundidad con respecto a la superficie del terreno de la cara superior de la capa freática. Nivel de agua subterránea en el suelo o en el subsuelo.

O.

Obturador: Cualquiera de las sustancias empleadas para inyectarlas en la junta de una edificación, que al secarse forman un material o una película flexible e impermeable que evita la penetración de aire o agua en la edificación. También llamado sellador de junta.

Obturador de estancamiento: Tira flexible, o diafragma, de goma o plástico que se introduce en una junta de hormigón para evitar la penetración de agua.

Obturador de solera: Material fibroso que se coloca entre una peana y un muro de cimentación, para cortar la entrada de aire.

Oxidación: Destrucción por corrosión de un material por reacción química o electroquímica con el ambiente al cual está expuesto.

Ozono: Capa de gas atmosférico que protege de los rayos ultravioletas del sol y de las enfermedades que los mismos pueden producir (cáncer de piel, cataratas, etc.).

P.

Pañete: Es la aplicación de una o varias capas de mortero que se colocan en muros o cielos para nivelar y dar acabado a la superficie.

Parapeto: Muro de poca altura, formado por la elevación de los muros exteriores de un edificio que sobresale por encima de la cubierta. También llamado antepecho, pretil.

Parcheo: Arreglo de una falla existente en una superficie.

Par galvánico: Se denomina así a la situación originada por dos partes distintas de una superficie metálica o de dos metales diferentes, que en contacto con un electrólito (generalmente agua) tienen una diferencia de potencial, por lo que se forma una pila galvánica en la que el ánodo (potencial más negativo) se corroe, mientras que el cátodo (potencial menos negativo) no sufre corrosión (sufre reducción; es decir, recibe electrones).

Patología: Estudio de lesiones y defectos de elementos de construcción.

Pendientado: Inclinación de las láminas o placas de cubierta o pisos hacia los desagües.

Permeabilidad: Capacidad que tiene un revestimiento de permitir el paso de vapor de agua.

Permeabilidad al vapor de agua: Cantidad de vapor de agua que se transmite a través de un material de espesor unidad por unidad de área, unidad de tiempo y de diferencia de presiones parciales de vapor de agua.

Pilar: Elemento resistente vertical de la estructura de un edificio, donde apoyan las vigas. Su dimensión predominante es la altura.

Pintura impermeabilizante: Compuesto líquido pigmentado que se convierte en película sólida después de su aplicación y que impide la filtración y la absorción de agua a través de él.

Placa: Solera armada para resistir mayores esfuerzos de flexión como consecuencia, entre otros, del empuje vertical del agua freática. Plancha, losa, pieza plana de bajo espesor comparado con su ancho y largo, que va sobre vigas y columnas.

Placa de contrapiso: Placa que coloca sobre el piso o suelo.

Plomería: Actividad relacionada con la instalación de sistemas de abastecimiento de agua y evacuación de las aguas residuales.

Polución: Contaminación atmosférica.

Pozo drenante: Pozo efectuado en el terreno con entibación perforada para permitir la llegada del agua del terreno circundante a su interior. El agua se extrae por bombeo.

Pozo de registro: Recipiente estanco intercalado en la red enterrada de saneamiento o de alcantarillado, con tapa para su apertura y registro.

Precerco: Elemento de madera que se fija al tabique para luego recibir el cerco de una puerta.

Prefabricado: Elemento que se construye en serie y es transportado hasta el sitio de colocación tal como viene de origen.

Preformado: Elemento o pieza de cual-

quier material que ha sido moldeado previamente.

Preservación: Es el conjunto de medidas cuyo objetivo es prevenir del deterioro las edificaciones. Es una acción que antecede a las intervenciones de conservación y/o restauración, procurando que, con estas actividades, las alteraciones se retarden lo más posible, e implica realizar operaciones continuas que buscan mantenerla en buenas condiciones.

Presión de agua (presión positiva): Cuando el agua incide directamente sobre el revestimiento impermeabilizante.

Pretil: Muro de poca altura, formado por la elevación de los muros exteriores de un edificio que sobresale por encima de la cubierta. También llamado antepecho, parapeto. Muro de poca altura construido sobre la losa de azotea en forma perimetral, que sirve de retención y frontera a la azotea.

Programadores: Pequeños aparatos que inician o interrumpen automáticamente el funcionamiento de un sistema, de acuerdo con un programa de tiempos preestablecido.

Punzonamiento: Efecto indeseable de la aplicación de una carga puntual sobre un elemento estructural plano y delgado, que tiende a traspasarlo. Este efecto se presenta en losas apoyadas sobre las columnas, cuando no tienen vigas de mayor grosor que la losa.

Purgador: En un sistema de calefacción por vapor; tipo de válvula que elimina el aire y la humedad condensada en las tuberías y radiadores.

Putrefacción: Descomposición de las sustancias de origen vegetal o animal.

Q.

Quemador: Elemento donde se produce la combustión en aparatos de gas.

R.

Rampa: Plano inclinado para entrada y salida de vehículos de un garaje, también para acceso de personas discapacitadas.

Reconstruir: Dar la forma inicial a un elemento construido anteriormente.

Refuerzo longitudinal: Acero colocado longitudinalmente en los elementos estructurales de hormigón, que permiten mejorar la resistencia a la flexión de vigas, losas, columnas, y, por tanto, capacidad de carga.

Regata: Canal que se abre en una pared para empotrar canalizaciones de diversas instalaciones.

Regularizar: Dar uniformidad a una superficie.

Repelente: Material que repele y rechaza la humedad y el agua.

Restauración: Como grado de intervención, está constituida por todos aquellos procedimientos técnicos que buscan restablecer la unidad formal y la lectura del bien cultural en su totalidad, respetando su historicidad, sin falsearlo.

Revestimiento: Capa de material aplicada sobre la superficie de paredes, suelos o techos que componen el edificio para protegerlas, decorarlas o utilizarlas mejor.

Revestimiento continuo: Revestimiento que se aplica en forma de pasta fluida directamente sobre la superficie que se reviste. Puede ser a base de morteros hidráulicos, plástico o pintura.

Revestimiento discontinuo: Revestimiento conformado a partir de piezas (baldosas, lamas, placas, etc.) de materiales naturales o artificiales que se fijan a las superficies mediante sistemas de agarre o anclaje. Según sea este sistema de fijación el revestimiento se considera pegado o fijado mecánicamente

Revestimiento exterior: Revestimiento de la fachada dispuesto en la cara exterior de la misma.

Riostras: Estructura que permite el soporte de un elemento estructural (metálico, de madera, etc.).

Rompechorros (perlizador): Dispositivo que sustituye al filtro habitual del grifo. Mezcla el agua con aire y produce un chorro abundante y suave, ahorrando hasta un 50% de agua y energía.

Roza: Canal que se abre en una pared

para empotrar conducciones de agua y electricidad, principalmente.

S.

Salubridad: Calidad de una cosa que se hace buena para la salud de los seres vivos.

Sello: Material de relleno elástico o plástico que se coloca entre dos elementos de junta para cerrar el espacio libre entre ellos y evitar el paso del agua, polvo o contaminantes.

Sellado: Operación de cerrar una junta con material que asegure la estanqueidad de la unión.

Sellador de junta: Cualquiera de las sustancias empleadas para inyectarlas en la junta de una edificación, que al secarse forman un material o una película flexible e impermeable que evita la penetración de aire o agua en el edificio. También llamado obturador.

Sifón: Tubo doblemente acodado que se inserta en otro de mayor longitud para que el agua detenida dentro de él impida la salida de gases (malos olores) al exterior. Tramo de tubería en un aparato sanitario que impide el paso de los gases y olores procedentes de la red de desagüe, siempre permanece lleno de líquido, actuando como obturador.

Sombbrero: Remate superior situado al exterior que cubre un bajante.

Sumidero: Receptáculo empotrado en el suelo, para recibir el agua superficial de los patios, generalmente equipados con rejillas para impedir la entrada de cuerpos extraños.

Sistema adherido: Sistema de fijación en el que la impermeabilización se adhiere al elemento que sirve de soporte en toda su superficie.

Sistema fijado mecánicamente: Sistema de fijación en el que la impermeabilización se sujeta al elemento que sirve de soporte mediante fijaciones mecánicas.

Sistema de anclaje: Elementos por los que el revestimiento final queda mecánicamente fijado a la estructura portante.

Sistema no adherido: Sistema de fijación en el que la impermeabilización se co-

loca sobre el soporte sin adherirse al mismo salvo en elementos singulares tales como juntas, desagües, petos, bordes, etc. y en el perímetro de elementos sobresalientes de la cubierta, tales como chimeneas, claraboyas, mástiles, etc.

Sistema semiadherido: Sistema de fijación en el que la impermeabilización se adhiere al elemento que sirve de soporte en una extensión comprendida entre el 15 y el 50%.

Solera: Capa gruesa de hormigón apoyada sobre el terreno, que se dispone como pavimento o como base para un solado.

Solicitaciones: Exigencia básica que debe cumplir un material o una solución constructiva para garantizar su función o la prestación del servicio. En el caso del sistema portante de la edificación, son los esfuerzos básicos que pueden resistir los materiales estructurales, según su forma, posición, vínculos y tipos de cargas. Consecuencia de un sistema de fuerzas, aplicado a un cuerpo, en relación con el cual éste reacciona con una deformación, elástica o plástica, más o menos sensible en función de las características del material y de la intensidad de las fuerzas aplicadas. Si la sollicitación es de tracción o de compresión simple, la pieza se alarga o se comprime, según sea el caso; si es de flexión, sencillamente se dobla; si es de torsión simple, se tuerce; y si es de corte, se provocan corrimientos internos de material.

Solución constructiva: Elemento constructivo caracterizado por los componentes concretos que lo forman junto con otros elementos del contorno ajenos al elemento constructivo cuyas características influyen en el nivel de prestación proporcionado.

Sub-base: Capa de bentonita de sodio sobre hormigón de limpieza dispuesta debajo del suelo.

Succión: Capacidad de imbibición de agua por capilaridad de un producto mediante inmersión parcial en un período corto de tiempo.

Suelo elevado: Suelo situado en la base del edificio en el que la relación entre la suma de la superficie de contacto con el te-

rreno y la de apoyo, y la superficie del suelo es inferior a 1/7.

T.

Tabiques: Elementos divisorios de espacio, constituidos de material liviano, fáciles de transportar.

Topografía: Ciencia que estudia los procedimientos para determinar la posición de un punto sobre la tierra.

Traslapes: Distancia o longitud de superposición de dos elementos, como planchas de fibrocemento de una cubierta, que requieren traslape longitudinal y traslape transversal.

Tubería de PVC: Tubería de material rígido, compuesto polivinilcloruro de alta resistencia, utilizada para sistemas de saneamiento y agua potable, entre sus aplicaciones.

Tapajuntas: Tira de madera (a veces de otro material) que se coloca para ocultar a la vista el encuentro de dos elementos constructivos; por ejemplo una pared y un pre-cerco.

Termita: Insecto del orden de los isópteros que roen la madera pudiendo causar su destrucción.

Termostato: Mecanismo que permite el funcionamiento de un equipo de calefacción o aire acondicionado en función de la temperatura del local climatizado.

Terrazo: Producto prefabricado. Es un conglomerado endurecido con trozos de mármol machacado y coloreado con pigmentos de variada naturaleza, sometido a un proceso de vibrado y pretensado que le confiere gran compacidad y resistencia al desgaste.

Tiro (formación de tiro): Depresión que se genera entre los extremos de un conducto de evacuación y que hace que los productos de la combustión puedan circular a través suyo hacia el exterior.

Transpiración: Acumulación de humedad sobre una superficie por acción de la condensación.

Trasdós: Superficie exterior de un muro.

Traslapo: Área (largo y ancho) en que un elemento cubre al anterior en colocaciones consecutivas.

Tubo drenante: tubo enterrado cuyas paredes están perforadas para permitir la llegada del agua del terreno circundante a su interior.

U.

UPS: Equipo de respaldo que ofrece energía auxiliar inmediata en caso de corte de luz. Impide que se apague el equipo conectado a él. Dura pocos minutos (15-30), suficientes para grabar la información de la computadora.

V.

Vado: Parte en rampa de una acera, que forma la salida de un edificio, local o garaje, hasta la calzada.

Valor básico de la velocidad del viento: Corresponde al valor característico de la velocidad media del viento a lo largo de un periodo de 10 minutos, tomada en zona plana y desprotegida frente al viento a una altura de 10 m sobre el suelo. Dicho valor característico es el valor cuya probabilidad anual de ser sobrepasado es de 0,02 (período de retorno de 50 años).

Valorar: Determinar el valor o estado de alguna cosa. Evaluar.

Válvula: Dispositivo que regula la corriente de un líquido o gas en una tubería.

Válvulas check: Mecanismos que bloquean el regreso del flujo en un sistema de agua potable o saneamiento.

Válvula de interceptación: Dispositivo que interrumpe la circulación de un fluido a través de una tubería o canalización.

Válvula de retención: Válvula existente en una instalación que tiene la finalidad de evitar el retorno de agua a la red de distribución.

Vatio: Unidad utilizada para medir la potencia de la corriente eléctrica.

Vía de agua: Aparición de agua líquida en un punto localizado de un muro enterrado.

Vidrio de antepecho: Vidrio esmaltado, opaco, que oculta los elementos estructurales de un muro cortina. También llamado vidrio de revestimiento estructural

Vierteaguas: Pieza o conjunto de piezas que cubre la parte inferior del hueco de las ventanas para evitar la entrada de agua y evacuarla al exterior.

Vigas: Elementos resistentes de desarrollo horizontal, que forman la estructura de la edificación. Su dimensión predominante es la longitud, en cuyo sentido descansan sobre dos o más apoyos. Elemento que se utiliza para sostener techos, losas en las edificaciones.

Vulnerabilidad: Factor interno de riesgo de un sujeto, objeto o sistema expuestos a una amenaza, que corresponde al grado de predisposición o susceptibilidad de ser dañados por esa amenaza.

X.

Xilófagos: Insectos que roen la madera.

Z.

Zanja drenante: Zanja que recoge el agua del terreno circundante y la conduce a la red de alcantarillado o de saneamiento.

Zócalo: Guardaescoba, friso o rodapié. Cuerpo, faja o tabique que se coloca o se pinta en la parte inferior de los muros o paredes para protegerlas, ya sea de la humedad, los golpes o bien para darle un sentido estético, y por otro lado, para designar al miembro inferior de un pedestal.

Zumbador: Mecanismo que produce un sonido al accionar un mando eléctrico utilizado como llamador o timbre.